



Innkalling og saksliste

Dato: **20. januar 2016**

Tid: **kl. 12.15 – 14.00**

Sted: R 305 HF

Saksliste:

01/16 Godkjenning av innkalling og saksliste

02/16 Godkjenning av protokoll fra forrige programstyremøte (vedlegg 1)

03/16 Orienteringssaker

1. Emnerapporter høsten 2015 (vedlegg 2)

04/16 Studieplanendringer for BAHF-ITAL og MAHF-ITAL studieåret 2016/17 (vedtakssak) (vedlegg 3. Emnebeskrivelser for ITAL100, ITAL112, ITAL252 og ITAL302)

ITAL100: presisering vedrørende hjelpemiddel under eksamen under Vurderingsformer

Gjeldende formulering under Vurderingsformer:

«Ein avsluttande skriftleg skoleeksamen på 2 timar som inneheld grammatiske oppgåver samt munnleg eksamen.

Den munnlege eksamenen har form av samtale på italiensk.

For den samla karakteren tel dei to delane likt. Begge delar må vera greidde for å få samla karakter.

Skoleeksamen kan bli digital.»

Forslag til endring:

«Ein avsluttande skriftleg skoleeksamen på 2 timar som inneheld grammatiske oppgåver samt ein munnleg eksamen.

Den munnlege eksamenen har form av samtale på italiensk.

For den samla karakteren tel dei to delane likt. Begge delar må vera greidde for å få samla karakter.

Ingen hjelpemiddel er tillatne ved skoleeksamen.

Skoleeksamen kan bli digital.»

ITAL112: endring i obligatoriske arbeidskrav

Gjeldende formulering under Obligatoriske arbeidskrav:

«Semesteroppgåva er rettleidd, og studentane må delta på eit obligatorisk rettleiingsmøte med faglærar for å ha høve til å levere oppgåva.

Obligatoriske arbeidskrav er gyldige berre i undervisningssemesteret.»

Forslag til endring:



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

«I løpet av semesteret skal det skrivast tre øvingsoppgåver på inntil 500 ord kvar. Temaet for semesteroppgåve skal byggje vidare på ei av øvingsoppgåvene. Semesteroppgåva er rettleidd, og studentane må delta på eit obligatorisk rettleiingsmøte med faglærar for å ha høve til å levere oppgåva.

Studenten skal også halde eit munnleg innlegg på omlag 10 minutt knytt til pensum. Innlegget vurderast til godkjent/ikkje godkjent.

Innlegget må vere bestått og rettleiinga gjennomført (i same semester) for å gå opp til vurdering i emnet.

Obligatoriske arbeidskrav er gyldige berre i undervisningssemesteret.»

ITAL252: endring i obligatoriske arbeidskrav

Gjeldende formulering under Obligatoriske arbeidskrav:

«Semesteroppgåva er rettleidd, og studentane må delta på to obligatoriske rettleiingsmøte for å ha høve til å levere oppgåva.

Obligatoriske arbeidskrav er berre gyldige i undervisningssemesteret.»

Forslag til endring:

«Semesteroppgåva er rettleidd, og studentane må delta på to obligatoriske rettleiingsmøte for å ha høve til å levere oppgåva.

I løpet av semesteret skal studenten også halde eit munnleg innlegg på omlag 15 minutt knytt til pensum. Innlegget vurderast til godkjent/ikkje godkjent.

Innlegget må vere bestått og rettleiinga gjennomført (i same semester) for å gå opp til vurdering i emnet.

Obligatoriske arbeidskrav er berre gyldige i undervisningssemesteret.»

ITAL302: Endring i vurderingsform og obligatoriske arbeidskrav

Gjeldende tekst under Vurderingsform:

«ITAL302 har ein skriftleg skoleeksamen på 6 timar. Studentane har høve til å nytta italiensk-italiensk ordbok under eksamen. Ordboka skal vera fri for tilføyingar.

Skoleeksamen kan bli digital».

Forslag til endring under vurderingsform:

«Eksamen er todelt:

- 1. Ei rettleidd semesteroppgåve, som skal leverast inn innan 15. november, på om lag 4000 ord skriven på italiensk.*
- 2. Ein munnleg eksamen der problemkrinsen for samtalen kan hentast frå heile pensumet i emnet.*

Semesteroppgåva tel 40 prosent og den munnlege eksamen tel 60 prosent av den samla karakteren i emnet.

Kandidatar som får karakteren F på semesteroppgåva, får ikkje gå opp til munnleg eksamen. Kandidatar som får F på den munnlege eksamen, får F som samla karakter for emnet. Begge eksamensdelane må vere greidde i same semester.»



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Gjeldende formulering under Obligatoriske arbeidskrav:

«For å kunna gå opp til eksamen i dette emnet må studenten ha fått godkjent ei oppgåve i skjønnlitterær analyse (på om lag 3000 ord).»

Forslag til endring under Obligatoriske arbeidskrav:

«I løpet av semesteret skal studenten halde eit munnleg innlegg på om lag 15 minutt knytt til pensum. Innlegget vurderast til godkjent/ikkje godkjent. Semesteroppgåva er rettleidd, og studentane må delta på eit obligatorisk rettleiingsmøte med faglærer for å ha høve til å levere oppgåva. Temaet for det munnlege innlegget og semesteroppgåve kan ikkje vere det same. Innlegget må vere bestått og rettleiinga gjennomført (i same semester) for å gå opp til vurdering i emnet».

05/16

Annet



Vedlegg 1

Protokoll programstyremøte for italiensk

Dato: **26. august 2015**

Tilstede på møtet: Camilla Erichsen Skalle (fagkoordinator), Andrea Romanzi (kun møterett), Erika Wolf (kun møterett), Marco Gargiulo, Reidar Magne Veland og Siri Tenden Myklebust (sekretær).

Forfall: Camilla Picano (studentrepresentant)

Saksliste:

01/15 Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkalling og saksliste ble godkjent.

02/15 Orienteringssaker

2.1 Møtedatoer for høsten

I høst er det satt opp lærermøter for italiensk 14. oktober og 2. desember. Det er også mulig å sette opp et programstyremøte før jul hvis italiensk ønsker å melde inn studieplanendringer for neste studieår.

2.2 Oppmeldingstall

Etter at innkallingen ble sendt ut har ytterligere én student blitt tatt opp på masterprogrammet i italiensk. Til sammen har fire studenter takket ja til studieplass. På bachelorprogrammet har 14 studenter takket ja til studieplass. I tillegg starter to studenter på PPU i italiensk i høst.

2.3 Digital eksamensform ITAL301 og ITAL302

Flere av fagene ved instituttet deltar i en forsøksordning med digital eksamen dette semesteret. Ordningen omfatter emner som har skriftlig skoleeksamen der studentene nå vil kunne velge å benytte PC på eksamensdagen. Dette er ment å lette sensurarbeidet. Italiensk har meldt inn digital eksamensform for emnene ITAL301 og ITAL302 høsten 2015.

2.4 Midtveisevalueringer H15 og emnerapporter

Programstyreleder informerte om at man denne høsten skal gjennomføre midtveisevalueringer på samtlige emner som blir undervist denne høsten. Nytt er at man nå skal gjennomføre midtveisevalueringer. På denne måten kan underviser fange opp ting som det er mulig å gjøre noe med før eksamen.

Studiekonsulent vil sende ut evalueringsskjema til studentene via SurveyExact. Evalueringen sendes så til emneansvarlige som på bakgrunn av denne skriver en emnerapport. Emnerapporten skal deretter publiseres i Studiekvalitetsbasen.

2.5 Studentevalueringer V15

Fagkoordinator orienterte om noen av tilbakemeldingene fra studentene på italiensk våren 2015. Først og fremst gav studentene positive tilbakemeldinger på undervisningen og det sosiale miljøet på italiensk. Noen av studentene etterlyser mer obligatoriske aktiviteter. Fagkoordinator oppfordret derfor programstyret til i høst å tenke over hvordan slike aktiviteter kan passe inn de nåværende



emneplanene. Kollokviegrupper ble også nevnt i tilbakemeldingene fra studentene, men på grunn av den økonomiske situasjonen på faget er ikke dette noe som kan gis prioritet. Tidligere har man oppfordret studenter til å organisere seg i kollokviegrupper og informert dem om at man kan være behjelpelige med det praktiske, slik som rombooking. Fagkoordinator foreslo at man fortsetter med dette, men understreket også at initiativet til kollokviegrupper må komme fra studentene selv. Flere av studentene nevnte at bruken av Mi Side må bedres. Dette gjelder blant annet informasjon om kansellering av forelesninger.

03/15 Mindre studieplanendringer for studieåret 2016/17 (vedtakssak)

Programstyret for italiensk vedtok endringer i emnebeskrivelsene for ITAL111 og ITAL252. For ITAL111 gjaldt det en presisering av obligatoriske arbeidskrav, og for ITAL252 gjaldt det en innskrenking av gyldighet for obligatoriske arbeidskrav.

Når det gjaldt presisering av obligatoriske arbeidskrav for ITAL111 foreslo Reidar Veland at man endrer setningen «Alle obligatoriske arbeidskrav må være bestått i same semester» til «Alle obligatoriske arbeidskrav må være bestått i eitt og same semester».

Vedtak:

Programstyret for italiensk tok Reidar Veland sitt forslag til følge og vedtok endringene for ITAL111. Programstyret vedtok også innskrenkingen av gyldigheten av obligatoriske arbeidskrav for ITAL252.

04/15 Eksamensplan høsten 2015

(ble delt ut på møtet)

Fagkoordinator delte ut eksamensplanen for høsten på møtet. Ekstern sensor for tre muntlige eksamener er ennå enda ikke på plass, men man jobber med å få fatt i en lokal, ekstern sensor da ikke alle studentene er like komfortable med at sensuren skjer via Skype.

05/15 Annet

Fagkoordinator orienterte programstyret om at italiensk er bedt om å sende inn oversikt over ressursbruken på 300-nivå. Hver enkelt emneansvarlig må sende inn et detaljert arbeidstidsregnskap der det gjøres rede for ressursbruk for veiledning, obligatoriske oppgaver, sensur og liknende per student.

Fagkoordinator orienterte også om at man nå jobber med å få på plass undervisningsplanen for vårsemesteret. Italiensk mangler fremdeles sendelektor, men Marco Gargiulo er i kontakt med Italias ambassade i Oslo angående finansiell støtte til undervisning for neste semester.

Fagkoordinator avsluttet møtet med å informere om høstens rekrutteringstiltak. Noen av tiltakene er forelesninger for elever i videregående skole i Trondheim og på Hamar. I november reiser det også en delegasjon til Island for å rekruttere studenter til masterprogrammet i italiensk.



Vedlegg 2

Orienteringssak 03/16 pkt. 1 Emnerapporter høsten 2015

Emnerapport for ITAL112: Italiensk litteratur, høsten 2015

Nivå: Bachelor

Undervisningsspråk: Italiensk

Læringsutbytte/resultat:

Etter fullført emne skal kandidatane

- ha kunnskap om pensumtekstane og kjennskap til deira kulturelle kontekst
- ha kunnskap om hovudlinene i italiensk litteraturhistorie frå det 19. hundreåret og fram til vår tid
- ha kunnskap om nokre sentrale litterære teknikkar og deira bruk i dei ulike tekstsjangrane
- kunne gjere greie for tematiske og formelle aspekt ved pensumtekstane på italiensk
- kunne plassere pensumtekstene i høve til hovudlinene i italiensk litteraturhistorie
- kunne anvende dei kunnskapane ein har skaffa seg om litterære teknikkar og tema i sjølvstendige analysar og drøftingar av pensumtekstar
- kunne vidareutvikle kunnskapane, dugleiken og forståinga si av italienskspråkleg litteratur gjennom vidare studium.

Pensum

Romaner, noveller og drama

Luigi Pirandello *Così è (se vi pare)*

Primo Levi *Se questo è un uomo*

Natalia Ginzburg *Lessico familiare*

Cesare Pavese *La luna e i falò*

Giovanni Verga: novellene "Nedda", "Jeli il pastore", "Rosso Malpelo", "La lupa", forordet til "L'amante di Gramigna", "La roba".

Grazia Deledda: novellene "Il cinghialeto", "La volpe", "La festa del Cristo", "Le scarpe", "Selvaggina", "Il tesoro".

Antonio Tabucchi: novellene "Piccoli equivoci senza importanza", "Rebus", "Cinema", "I treni che vanno a Madras".

Poesi

Leopardi: Il passero solitario, L'infinito, La sera del dì di festa, La quiete dopo la tempesta

Pascoli: Arano, Gelsomino notturno, La mia sera

Ungaretti: In memoria, Veglia, Fratelli, I fiumi, San Martino del Carso, Soldati

Montale: Non chiederci la parola, Spesso il male di vivere ho incontrato, Meriggiare pallido e assorto, La casa dei doganieri

Oversiktsverk

Storia della letteratura italiana: L'Ottocento

Storia della letteratura italiana: Il Novecento

Antall studenter tatt opp på emnet: 7



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Antall studenter med godkjente arbeidskrav: 4. 100% eksamensdeltakelse.

Undervisning

Tre dobbeltforelesingar over 12 uker, 2 forelesere (emneansvarlig Camilla Skalle og stipendiat Erika Wolf).

Begge foreleserne har brukt Powerpoint-presentasjoner under forelesningene som gjøres tilgjengelig på Mi side etter endt forelesningsrekke. Studentene har også fått utdelt sekundærlitteratur og noe fordypningsmateriale samt forberedelses- og repetisjonsspørsmål knyttet til hvert tema.

Tidligere har emnet vært organisert kronologisk, men etter tilbakemelding om vanskelighetsgraden til den tidligste litteraturen, la foreleserne emnet opp tematisk dette semesteret. Foreleserne syntes dette fungerte godt, men muntlig tilbakemelding fra studentene var blandet.

Vurderingsformer

ITAL112 har todelt eksamen:

- 1) Semesteroppgåve på om lag 2000 ord skreven på tre veker. Oppgåva skal skrivast på italiensk med obligatorisk rettleiing frå faglæraren parallelt med undervisninga på slutten av semesteret (40 prosent).
- 2) Munnleg prøve på italiensk (60 prosent). Begge deleksamenane må vere greidde i same semester.

Studentevaluering

Studentene ga muntlig tilbakemelding på emnet gjennom semesteret, og de virket da nokså fornøyde med emnet (innhold og arbeidsmetoder) selv om pensumet til tider var utfordrende å lese. På den skriftlige midtveisevalueringen (SurveyExact) var tilbakemeldingene mindre positive, og en del av frustrasjonen skyldes nok gruppens språkvinå.

Faglærers samlede vurdering

Foreleserne mener at ITAL112 er et interessant emne som gir studentene en litteratur- og kulturhistorisk oversikt over moderne italiensk litteratur. Emnet har få studenter noe som betyr at studentene har mye kontakt med foreleserne og kan få relativt nært oppfølging.

For å øke aktiv studentdeltakelse samt skriftlig og muntlig språkbeherskelse ønsker faglærerne å endre emnets obligatoriske arbeidskrav til to små skriftlige oppgaver (og semesteroppgaven skal bygge på en av disse) og et muntlig innlegg.

Faglærerne vil vurdere pensummengden (sidetall og forfattere) før neste undervisningssemester.

Bergen, 11.01.16

Camilla Skalle (sign.), emneansvarlig ITAL112



Emnerapport for ITAL302, Italiensk litteratur: tekststudium og teori, høsten 2015

Nivå: master

Undervisningsspråk: italiensk

Læringsutbytte

«Ved fullført emne har studenten:

- kunnskap om nokre grunnleggjande teoriar innanfor moderne litteraturvitskap
- kunnskap om metodar som er relevante for litteraturvitskaplege problemstillingar
- spesialkunnskapar om einskilte skjønnlitterære verk, emne eller sjangrar og kjennskap til den kulturhistoriske samanhengen dei står i

Studenten

- kan arbeida sjølvstendig med problemløysing på grunnlag av faglege kunnskapar
- kan drøfta den relevansen dei teoriar og metodar ein har skaffa seg innsikt i, har i høve til ei konkret problemstilling
- kan bruka på sjølvstendig måte dei teoretiske reiskapane ein har skaffa seg i tekstanalyse

Generell kompetanse

Studenten

- er i stand til å halda fram med eiga kompetanseutvikling og spesialisering på ein sjølvstendig måte»

Pensum

Ariosto: Orlando Furioso, Canti I, XXIII-XXIV (til vv. 14), XXXIII (fra vv.103)-XXXV (til vv. 30)

Collodi: Le avventure di Pinocchio

Palazzeschi: Il codice di Perelà

Calvino: Il cavaliere inesistente

Ortese: L'iguana

Buzzati: Il deserto dei Tartari

Pugno: Sirene

Noe av pensumet er å finne digitalt, resten er tilgjengelig på UBB og Akademika.

Antall studenter tatt opp på emnet: 4. 100% eksamensdeltakelse.

Undervisning

Det gis 2 dobbelforelesninger per uke i 12 uker (av emneansvarlig Camilla Skalle og stipendiat Erika Wolf). Det overordnede temaet for forelesningsrekken var fantastisk litteratur. I tillegg til pensumets primærlitteratur ble det distribuert sekundærlitteratur av akademisk karakter i tilknytning til hvert tema.

Begge foreleserne har brukt Powerpoint-presentasjoner under forelesningene, og disse ble gjort tilgjengelig på Mi side etter endt forelesningsrekke.



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Vurderingsformer

«ITAL302 har ein skriftleg skoleeksamen på 6 timar.

For å kunna gå opp til eksamen i dette emnet må studenten ha fått godkjent ei oppgåve i skjønnlitterær analyse (på om lag 3000 ord).»

For å heve studentenes muntlige og skriftlige kompetanse ønsker foreleserne å endre både eksamensform og obligatorisk arbeidskrav i emnet før neste undervisningssemester. En vil da få en todelt eksamen med veiledet semesteroppgave samt justerende muntlig eksamen. De obligatoriske arbeidskravene vil bestå av veiledning i forbindelse med semesteroppgaven samt en muntlig innlegg.

Studentevaluering

Studenttilbakemeldingene var svært gode.

Faglærers samlede vurdering

Emnet fungerer svært godt og gir studentene en fin innføring i teori og analytisk arbeid med litteratur.

Bergen, 11.01.16

Camilla Skalle (sign.), emneansvarlig ITAL112



Vedlegg 3

Vedtakssak 04/16 Studieplanendringer for BAHF-ITAL og MAHF-ITAL 2016/17

Emnekode	ITAL100
Emnenamn	Innføring i italienskstudium
Engelsk emnenamn	Introduction to Italian Studies
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Norsk og italiensk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	Emnet gjev ei elementær innføring i moderne italiensk og skal kunna danna grunnlag for vidare studium i italiensk. For studentar som ikkje kan dokumentera tilsvarande kunnskapar, er ITAL100 eit tilrådd emne for å kunna gå vidare med italiensk bachelorstudium.
Læringsutbyte/resultat Kunnskap Dugleik Grunnkompetanse	Etter fullført emne: <u>Kunnskapar</u> Studentane - har tileigna seg grunnleggjande italiensk grammatikk og uttale - har fått noko innsikt i italienske samfunnstilhøve og kultur <u>Dugleik</u> Studentane - har fått grunnlag for vidare studium i italiensk <u>Generell kompetanse</u> Studentane - har fått noko innsikt i italienske samfunnstilhøve og kultur som kan koma til nytte både i andre studium og i yrkeslivet
Tilrådde førekunnskapar	ITAL100 byggjer ikkje på eksisterande kunnskapar i italiensk, men set krav til evne og vilje til uthaldande arbeid.
Krav til førekunnskapar	Ingen
Fagleg overlapp	ITAL001 (10 stp) og med det tidligere emnet ITAL002 (10 stp)
Undervisning og omfang Type Timar pr veke Veker	Undervisninga er organisert som fellesundervisning og gruppearbeid med mykje studentaktivitetar. Det finst tilbod om sjølvinstruerande støtteopplegg i multimedialab. Om lag 6 timar i veka i 12 veker. Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studentalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart, og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1.



	september.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	Ein avsluttande skriftleg skoleeksamen på 2 timar som inneheld grammatiske oppgåver samt munnleg eksamen. Den munnlege eksamenen har form av samtale på italiensk. For den samla karakteren tel dei to delane likt. Begge delar må vera greidde for å få samla karakter. Ingen hjelpemiddel er tillatne ved skoleeksamen. Skoleeksamen kan bli digital.
Karakterskala	Ved sensur av emnet blir karakterskalaen A-F nytta, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Det vert nytta ein undervisningspakke i italiensk på innføringsnivå.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitets-sikringssystem.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	ITAL112
Emnenamn	Italiensk litteratur
Engelsk emnenamn	Italian Literature
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Italiensk og norsk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	Emnet skal gje ei innføring i italienskspråkleg litteratur og litteraturhistorie frå det 19. hundreåret fram til vår tid. Formålet er å utvikle evna hjå studentane til å lese og tolke skjønnlitterære tekstar gjennom øving i litterær analyse og kunnskap om dei aktuelle periodane og forfattarane. I studiet av tekstane blir merksemda retta mot dei litterære og språklege verkemidla og korleis tekstane er knytte til italiensk historie og kultur.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap	Etter fullført emne: <u>Kunnskapar</u> Studentane - har kunnskap om pensumtekstane og kjennskap til deira kulturelle kontekst - har kunnskap om hovudlinene i italiensk litteraturhistorie frå det 19. hundreåret og fram til vår tid - har kunnskap om nokre sentrale litterære teknikkar og deira



UNIVERSITETET I BERGEN
Institutt for fremmedspråk (IF)

• Dugleik • Grunnkompetanse	bruk i dei ulike tekstsjangrane <u>Dugleik</u> Studentane - kan gjere greie for tematiske og formelle aspekt ved pensumtekstane på italiensk - kan plassere pensumtekstane i høve til hovudlinene i italiensk litteraturhistorie - kan bruke dei kunnskapane ein har skaffa seg om litterære teknikkar og tema i sjølvstendige analysar og drøftingar av pensumtekstar <u>Generell kompetanse</u> Studentane - kan vidareutvikle kunnskapane, dugleiken og forståinga si av italienskspråkleg litteratur gjennom vidare studium
Tilrådde førekunnskapar	For å gjennomføre emnet trengst det førekunnskapar i italiensk som svarar til nivå 2 frå vidaregåande skole, eller til nivået frå ITAL001 eller ITAL100. Studentane bør ta våremna ITAL111 og ITAL113 før haustemna ITAL112 og ITAL114.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav; sjå tilrådde førekunnskapar.
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Førelingar, oppgåvekurs, rettleiing i samband med semesteroppgåva. Om lag 6 timar undervisning kvar veke i 12 veker. Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studentalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart, og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.
Obligatoriske arbeidskrav	Semesteroppgåva er rettleidd, og studentane må delta på eit obligatorisk rettleingsmøte med faglærer for å ha høve til å levere oppgåva. I løpet av semesteret skal det skrivast tre øvingsoppgåver på inntil 500 ord kvar. Temaet for semesteroppgåva skal byggje vidare på ei av øvingsoppgåvene. Semesteroppgåva er rettleidd, og studentane må delta på eit obligatorisk rettleingsmøte med faglærer for å ha høve til å levere oppgåva. Studenten skal også halde eit munnleg innlegg på omlag 10 minutt knytt til pensum. Innlegget vurderast til godkjent/ikkje godkjent. Innlegget må vere bestått og rettleiinga gjennomført (i same semester) for å gå opp til vurdering i emnet.



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

	Obligatoriske arbeidskrav er gyldige berre i undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	ITAL112 har todelt eksamen: 1) Semesteroppgåve på om lag 2000 ord skriven på fire veker. Oppgåva skal skrivast på italiensk med obligatorisk rettleiing frå faglæraren parallelt med undervisninga på slutten av semesteret (40 prosent). 2) Munnleg eksamen på italiensk (60 prosent). Begge deleksamenane må vere greidde i same semester.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	I pensumoversynet på internett ligg det opplysningar om kva tekstar som til ei kvar tid er pensum. Ein lyt òg skaffe seg grundigare kjennskap til forfattarane som er på pensum. Stoff om dei einskilte forfattarane finst i litteraturhistorier, leksika og kommentarbøker til pensumverka.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	ITAL252
Emnenamn	Eldre italiensk litteratur
Engelsk emnenamn	Studies in early Italian literature
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Italiensk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	ITAL252 omfattar studium av sentrale tekstar i eldre italiensk litteratur. Pensum inneheld sentrale tekstar frå 1300-tallet og 1500-tallet. Tekstane skal studerast i eit litteraturhistorisk og teoretisk perspektiv. ITAL252 skal gje ei djupare og vidare forståing av eldre italiensk litteratur.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Ferdigheiter • Grunnkompetans e	Etter fullført emne: <u>Kunnskapar</u> Studentane - har innsikt i dei utvalte pensumverka - har kunnskap om den kulturhistoriske konteksten til verka - har kunnskap om sentrale litterære omgrep - <u>Dugleik</u> Studentane - kan bruke dei tileigna omgrepa i sjølvstendige analysar av pensumtekstar - kan analysere tekstane tematisk og i kulturhistorisk perspektiv - kan drøfte, skriftleg og munnleg, problemstillingar knytte til



UNIVERSITETET I BERGEN
Institutt for fremmedspråk (IF)

	pensum - kan formidle kunnskaper innanfor eige fagområde på munnleg og skriftleg italiensk <u>Generell kompetanse</u> Studentane - kan planleggje og gjennomføre arbeidsoppgåver som strekkjer seg over ei viss tid - kan vidareutvikle kunnskapane sine, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv
Tilrådde førekunnskapar	100-nivå i italiensk eller tilsvarande
Krav til førekunnskapar	Ingen formelle krav; sjå tilrådde førekunnskapar.
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Førelesingar og seminar 4 timer i veka i 12 veker Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studentalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart, og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.
Obligatoriske arbeidskrav	Semesteroppgåva er rettleidd, og studentane må delta på to obligatoriske rettleiingsmøte for å ha høve til å levere oppgåva. I løpet av semesteret skal studenten også halde eit munnleg innlegg på omlag 15 minutt knytt til pensum. Innlegget vurderast til godkjent/ikkje godkjent. Innlegget må vere bestått og rettleiinga gjennomført (i same semester) for å gå opp til vurdering i emnet. Obligatoriske arbeidskrav er berre gyldige i undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Eksamen er todelt: 1. Ei rettleidd semesteroppgåve, som skal leverast inn innan 15. mai, på om lag 4000-5000 ord skriven på italiensk. 2. Ei munnleg eksamen der problemkrinsen for samtalen kan hentast frå heile pensumet i emnet. Semesteroppgåva tel 40 prosent og den munnlege eksamen tel 60 prosent av den samla karakteren i emnet. Kandidatar som får karakteren F på semesteroppgåva, får ikkje gå opp til munnleg eksamen. Kandidatar som får F på den munnlege eksamen, får F som samla karakter for emnet. Begge eksamensdelane må vere greidde i same semester.



	Oppgåva fyller kravet til det sjølvstendige arbeidet som skal gå inn i bachelorgraden.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	I pensumoversynet på internett ligg det opplysningar om kva tekstar som til ei kvar tid er pensum. Ein lyt òg skaffe seg grundigare kjennskap til forfatarane som er på pensum. Stoff om dei einskilde forfatarane finst i litteraturhistorier, leksika og kommentarbøker til pensumverka.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	ITAL302
Emnenamn	Italiensk litteratur: Tekststudium og teori
Engelsk emnenamn	Italian literary history and textual analysis
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Haut
Undervisningsspråk	Italiensk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i italiensk ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	ITAL302 skal gje utvida kunnskapar om italiensk litteratur og øve opp ei kritisk og sjølvstendig forståing av problemstillingar som er knytte til studiet av litteratur. Emnet skal òg gje innsikt i nokre sentrale litteraturvitskaplege teoriar. Emnet inneheld to komponentar: ein teoretisk og metodisk del og ein skjønlitterær del. Hovudføremålet med emnet er å presentera nokre sentrale teoriar og metodar som har relevans for italiensk litteraturvitskap. Dessutan skal det gje ein breiare kjennskap til italiensk litteratur gjennom fordjuping i utvalde litterære verk. På denne måten skal emnet gje masterkandidatane eit betre grunnlag for å velja emne og teoretisk ramme for masteroppgåva.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	Ved fullført emne: <u>Kunnskapar</u> Studenten - har kunnskap om nokre grunnleggjande teoriar innanfor moderne litteraturvitskap - har kunnskap om metodar som er relevante for litteraturvitskaplege problemstillingar



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

	- har spesialkunnskapar om einstilte skjønnlitterære verk, emne eller sjangrar og kjennskap til den kulturhistoriske samanhengen dei står i <u>Dugleikar</u> Studenten - kan arbeida sjølvstendig med problemløysing på grunnlag av faglege kunnskapar - kan drøfta den relevansen dei teoriar og metodar ein har skaffa seg innsikt i, har i høve til ei konkret problemstilling - kan bruka på sjølvstendig måte dei teoretiske reiskapane ein har skaffa seg i tekstanalyse <u>Generell kompetanse</u> Studenten - er i stand til å halda fram med eiga kompetanseutvikling og spesialisering på ein sjølvstendig måte
Tilrådde forkunnskapar	Italiensk 100- og 200-nivå eller tilsvarande.
Krav til forkunnskapar	Bachelorgrad med spesialisering i italiensk.
Undervisning og omfang • Type • Timar per veke • Veker	Seminar, førelesingar, skriveverkstad og rettleiing. Om lag 4 timar i veka 12 veker Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studentalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart, og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.
Obligatoriske arbeidskrav	For å kunna gå opp til eksamen i dette emnet må studenten ha fått godkjent ei oppgåve i skjønnlitterær analyse (på om lag 3000 ord). I løpet av semesteret skal studenten halde eit munnleg innlegg på om lag 15 minutt knytt til pensum. Innlegget vurderast til godkjent/ikkje godkjent. Semesteroppgåva er rettleidd, og studentane må delta på eit obligatorisk rettleiingsmøte med faglærer for å ha høve til å levere oppgåva. Temaet for det munnlege innlegget og semesteroppgåva kan ikkje vere det same. Innlegget må vere bestått og rettleiinga gjennomført (i same semester) for å gå opp til vurdering i emnet.



Vurderingsformer	ITAL302 har ein skriftleg skoleeksamen på 6 timar. Studentane har høve til å nytta italiensk-italiensk ordbok under eksamen. Ordboka skal vera fri for tilføyingar. Skoleeksamen kan bli digital. Eksamen er todelt: 1. Ei rettleidd semesteroppgåve, som skal leverast inn innan 15. november, på om lag 4000 ord skriven på italiensk. 2. Ein munnleg eksamen der problemkrinsen for samtalen kan hentast frå heile pensumet i emnet. Semesteroppgåva tel 40 prosent og den munnlege eksamen tel 60 prosent av den samla karakteren i emnet. Kandidatar som får karakteren F på semesteroppgåva, får ikkje gå opp til munnleg eksamen. Kandidatar som får F på den munnlege eksamen, får F som samla karakter for emnet. Begge eksamensdelane må vere greidde i same semester.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Litteraturvitskapleg teori og metode: om lag 200 sider. I tillegg kjem 5 skjønnlitterære verk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no